

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

# HARMONISATION

## OFFRE DE FORMATION MASTER

### ACADEMIQUE

Etablissement	Faculté / Institut	Département
Université Ibn Badis- Mostaganem	Langues Etrangères	Langue Français

**Domaine** :Lettres et langues étrangères

**Filière** :Langue française

**Spécialité** : Langue et communication

**Année universitaire : 2016-2017**

---

Etablissement :Université de Mostaganem

Intitulé du master : Langue et communication

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

مواصلة

عرض تكوين ماستر

أكاديمي / مهني

المؤسسة	الكلية/ المعهد	القسم
جامعة: عبد الحميد بن باديس	اللغات الأجنبية	قسم: اللغة الفرنسية

الميدان : اللغات الأجنبية

الشعبة : قسم: اللغة الفرنسية

التخصص : لغة تطبيقية و اتصال

# SOMMAIRE

<b>I - Fiche d'identité du Master</b>	-----
1 - Localisation de la formation	-----
2 - Partenaires de la formation	-----
3 - Contexte et objectifs de la formation	-----
A - Conditions d'accès	-----
B - Objectifs de la formation	-----
C - Profils et compétences visées	-----
D - Potentialités régionales et nationales d'employabilité	-----
E - Passerelles vers les autres spécialités	-----
F - Indicateurs de suivi de la formation	-----
G - Capacités d'encadrement	-----
4 - Moyens humains disponibles	-----
A - Enseignants intervenant dans la spécialité	-----
B - Encadrement Externe	-----
5 - Moyens matériels spécifiques disponibles	-----
A - Laboratoires Pédagogiques et Equipements	-----
B- Terrains de stage et formations en entreprise	-----
C - Laboratoires de recherche de soutien au master	-----
D - Projets de recherche de soutien au master	-----
E - Espaces de travaux personnels et TIC	-----
<b>II - Fiche d'organisation semestrielle des enseignement</b>	-----
1- Semestre 1	-----
2- Semestre 2	-----
3- Semestre 3	-----
4- Semestre 4	-----
5- Récapitulatif global de la formation	-----
<b>III - Programme détaillé par matière</b>	-----
<b>IV – Accords / conventions</b>	-----

**I – Fiche d'identité du Master**  
**(Tous les champs doivent être obligatoirement remplis)**

## **1 - Localisation de la formation :**

**Faculté (ou Institut) : Langues Etrangères**

**Département : de la langue française**

## **2- Partenaires de la formation \*:**

- autres établissements universitaires :

- entreprises et autres partenaires socio économiques :

Institutions publiques

- Partenaires internationaux :

= Présenter les conventions en annexe de la formation

### 3 – Contexte et objectifs de la formation

**A – Conditions d'accès** (*indiquer les spécialités de licence qui peuvent donner accès au Master*)

- **Français des médias et de la communication**
- **Sociologie de la communication (option français)**
- **Relations internationales (option français)**

**B - Objectifs de la formation**(*compétences visées, connaissances pédagogiques acquises à l'issue de la formation- maximum 20 lignes*)

L'objectif de la formation est d'apprendre aux étudiants à **maîtriser** avec habileté les compétences orales et écrites inhérentes aux différents métiers de la communication, en l'occurrence **journalisme, communication, etc.** A l'issue de leur formation, les futurs formés pourront participer à l'élaboration de **publications périodiques**, de lettres d'information, de journal interne, rapport d'activité, de discours destinés à un auditoire, etc.

Les compétences visées sont de plusieurs ordres:

- Concevoir et rédiger différents textes à visée institutionnelle; de vulgarisation à caractère publicitaire ou journalistique ;
- Organiser et normer des informations à usage privé ou public.
- Maîtriser le français de la communication.

Les connaissances acquises au terme de la formation seront comme suit:

- Techniques d'évaluation et d'enrichissement d'un texte à visée informative ;
- Adaptation d'un écrit aux exigences de l'oralité ;
- Familiarisation avec les supports et outils lexicaux inhérents aux stratégies langagières de la communication.

## **C – Profils et compétences métiers visés** *(en matière d'insertion professionnelle - maximum 20 lignes) :*

Les profils de sortie touchent plusieurs secteurs et emplois:

- Rédacteur et concepteur de contenu multimédia
- Journaliste
- Animateur de radio
- Attaché de presse
- Chargé de communication d'institution
- Chargé de communication d'entreprise
- Médiateur culturel
- Auteur
- Interprète (Traductions orale de discours, débats et conférences)

## **D- Potentialités régionales et nationales d'employabilité des diplômés**

- ✓ Traductions orales de discours, débats et conférences ;
- ✓ Participation à toutes activités orales ou écrites destinées à la valorisation ;
- ✓ Conception d'essais de scénarios ;
- ✓ Modérateur de débat ;
- ✓ Ecrits de textes destinés à la publication ;
- ✓ Développement des versions on-line des principaux organes de presse nationaux et régionaux ;
- ✓ Faire office d'intermédiaire entre les artistes, leurs œuvres et le grand public dans le cadre d'une médiation culturelle à caractère informationnel.

## **E – Passerelles vers d'autres spécialités**

- Journalisme ;
- Radio ;
- Télévision ;
- Communication institutionnelle ;
- Relations internationales ;
- Métiers de vulgarisateurs pour les œuvres d'arts visuels et lettres.

## **F – Indicateurs de suivi de la formation**

- Rapports des comités pédagogiques et des équipes de formation du département.
- Rapports de comité scientifique du département
- Rapports de stage
- Projet de fin d'étude
- Rapport des tuteurs

**G – Capacité d'encadrement** (donner le nombre d'étudiants qu'il est possible de prendre en charge)



## 4 – Moyens humains disponibles

### A : Enseignants de l'établissement intervenant dans la spécialité :

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *
Mohamed Badr TIRENIFI	Licence de français	Doctorat de littérature	MCA	Cours/TD
Nadia BENTAIFOUR	Licence de français	Doctorat de littérature	MCB	Cours/TD
Med Amine ROUBAI CHORFI	Licence de français	Doctorat de littérature	MCA	Cours/TD
Nadia BELAMRIA	Licence de français	Magistère Sciences langage	MAA	TD
Farida TILIKET				Cours/TD
IlhemBENAHMED	Licence de français	Magistère en didactique	MAA	TD
Hadj MILIANI	Licence de français	Doctorat de littérature	Prof	Cours/TD
Larbi DJERRADI	Licence de psychologie	Doctorat en psychologie	Prof	Cours/TD
Sarah CHERIK				Cours

\* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre (à préciser)

**B : Encadrement Externe :**

**Etablissement de rattachement :**

<b>Nom, prénom</b>	<b>Diplôme graduation + Spécialité</b>	<b>Diplôme Post graduation + Spécialité</b>	<b>Grade</b>	<b>Type d'intervention *</b>	<b>Emargement</b>

**Etablissement de rattachement :**

<b>Nom, prénom</b>	<b>Diplôme graduation + Spécialité</b>	<b>Diplôme Post graduation + Spécialité</b>	<b>Grade</b>	<b>Type d'intervention *</b>	<b>Emargement</b>

**Etablissement de rattachement :**

<b>Nom, prénom</b>	<b>Diplôme graduation + Spécialité</b>	<b>Diplôme Post graduation + Spécialité</b>	<b>Grade</b>	<b>Type d'intervention *</b>	<b>Emargement</b>

**\* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre ( à préciser)**

## 5 – Moyens matériels spécifiques disponibles

**A- Laboratoires Pédagogiques et Equipements** : Fiche des équipements pédagogiques existants pour les TP de la formation envisagée (1 fiche par laboratoire)

Intitulé du laboratoire :

N°	Intitulé de l'équipement	Nombre	Observations
1	Micro-ordinateurs	30	
2	Data show	1	
3	Ecran de projecteur	1	
4	Poste TV	1	
5	Connexion internet	1	
6	Enceinte sonore Home cinéma	1	
7	Lecteur DVD	1	
8	Ecouteurs	30	
9	Bafles	30	
10	Imprimante	1	
11	Appareil de reprographie	1	
12	Caméscope	1	
13	Appareil photo numérique	1	
14	Dictaphone	5	
15	Didacticiels	10	

Laboratoire de langues (numérique)

N°	Intitulé de l'équipement	Nombre	Observations
1	Micro ordinateur	30	
2	Moniteur pour enseignant	1	
3	La régie	1	
4	Logiciel d'exploitation	Wifi	
5	Connexion d'internet	1	
6	Enceinte sonore home cinéma	1	
7	Magnétoscope VHS	1	
8	Caméscope	1	
9	Appareil photo numérique	1	
10	Dictaphone	5	
11	Didacticiels	10	

**B- Terrains de stage et formation en entreprise :**

Lieu du stage	Nombre d'étudiants	Durée du stage

**C- Laboratoire(s) de recherche de soutien au master :**

Chef du laboratoire	
N° Agrément du laboratoire	
Date : 18/03/2016	
Avis du chef de laboratoire :	

Chef du laboratoire	
N° Agrément du laboratoire	
Date :	
Avis du chef de laboratoire:	

**D- Projet(s) de recherche de soutien au master :**

Intitulé du projet de recherche	Code du projet	Date du début du projet	Date de fin du projet

Etablissement :  
Année universitaire :

Intitulé du master :

Page 15

**D- Projet(s) de recherche de soutien au master :**

Etablissement : Université de Mostaganem

Intitulé du master : Langue et communication

Année universitaire : 2016/2017

Page 14

Intitulé du projet de recherche	Code du projet	Date du début du projet	Date de fin du projet
Lecture socio anthropologique de la littérature algérienne publiée dans la presse nationale francophone		01/01/2015	31/12/2017

### E- Espaces de travaux personnels et TIC :

## **II – Fiche d'organisation semestrielle des enseignements**

(Prière de présenter les fiches des 4 semestres)



## 1- Semestre 1 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	15sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
<b>UE fondamentales</b>									
Matière 1 A Typologie des écrits de presse		1H30	3H			3	6	X	X
Communication publique et privée		1H30	3H			3	6	X	X
Pratiques conversationnelles			1H30			1	2	X	
Syntaxe de l'oral		1H30	1H30			2	4	X	X
<b>UE méthodologie</b>									
Sémiologie de la communication			3H			2	4	X	X
Analyse du discours			3H			2	4	X	X
Méthodologie de la recherche			1H30			1	1		X
<b>UE découverte</b>									
Sociologie des métiers de la communication		1H30				1	1		X
Psychologie de la communication		1H30				1	1		X
<b>UE transversales</b>									
Anglais		1H30				1	1		X
<b>Total Semestre 1</b>		9h	16h30			17	30		

## 2- Semestre 2 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	15sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
<b>UE fondamentales</b>									
Typologie des écrits de presse		1H30	3H			3	6	X	X
Communication publique et privée		1H30	3H			3	6	X	X
Pratiques conversationnelles			1H30			1	2	X	
Matière4 D Syntaxe de l'oral		1H30	1H30			2	4	X	X
<b>UE méthodologie</b>									
Sémiologie de la communication			3H			2	4	X	X
Analyse du discours			3H			2	4	X	X
Méthodologie de la recherche			1H30			1	1		X
<b>UE découverte</b>									
Sociologie des métiers de la communication		1H30				1	1		X
Psychologie de la communication		1H30				1	1		X
<b>UE transversales</b>									
Pratiques communicationnelles		1H30				1	1		X
<b>Total Semestre 2</b>		9h	16h30			17	30		

## 3- Semestre 3 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	15sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
<b>UE fondamentales</b>									
Techniques de la communication orale		1H30	3H			3	6	X	X
Techniques de la communication écrite		1H30	3H			3	6	X	X
Rédaction publicitaire			1H30			1	2	X	
Rédaction pour le métier d'auteur		1H30	1H30			2	4	X	X
<b>UE méthodologie</b>									
Protocole de l'interview et du débat			3H			2	4	X	X
Analyse du discours			3H			2	4	X	X
Méthodologie de la recherche			1H30			1	1		X
<b>UE découverte</b>									
Culture et mondialisation		1H30				1	1		X
Nouveaux métiers de la communication		1H30				1	1		X
<b>UE transversales</b>									
Ethique et déontologie		1H30				1	1		X
<b>Total Semestre 3</b>		9h	16h30			17	30		

#### 4- Semestre 4 :

**Domaine** : LLE  
**Filière** : langue française  
**Spécialité** : langue, culture et communication

Stage en entreprise sanctionné par un mémoire et une soutenance.

	VHS	Coeff	Crédits
Mémoire		15	30
<b>Total Semestre4</b>		15	30

**5- Récapitulatif global de la formation** :(indiquer le VH global séparé en cours, TD, pour les 04 semestres d'enseignement, pour les différents types d'UE)

VH \ UE	UEF	UEM	UED	UET	Total
Cours	202h30		135h	67h30	405h
TD	405h	270h			675h
TP					
Travail personnel	741h	360h	15h	8h	1124h
Mémoire	450h30	225h30	37h30	37h30	751
<b>Total</b>	1799h	885h	187h30	113h	<b>2984h30</b>
<b>Crédits</b>	84	27	6	03	<b>120</b>
<b>% en crédits pour chaque UE</b>	70%	22.5 %	5%	2.5 %	<b>100 %</b>

### **III - Programme détaillé par matière** (1 fiche détaillée par matière)

**Intitulé du Master :** Langue et communication

**Semestre :** 1

**Intitulé de l'UE :** Fondamentale

**Intitulé de la matière :** 1 A Typologie des écrits de presse

**Crédits :** 6

**Coefficients :** 3

**Enseignant responsable de l'UE :** Farida TILIKET

**Enseignant responsable de la matière:** Farida TILIKET

**Objectifs de l'enseignement:** Amener les formés à découvrir les différents écrits journalistiques et leurs spécificités.

**Connaissances préalables recommandées:** pré-requis de la licence "français des média et de la communication"

**Contenu de la matière :**

- Juger de la qualité et les critères distinctifs d'un texte relevant du domaine journalistique au sens large (élaboration d'une grille d'analyse) ;
- Classification des textes selon des typologies données

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

AUBENAS (Florence), BENASAYAG (Miguel), *La fabrication de l'information. Les journalistes et l'idéologie de la communication*, Coll. " Sur le Vif ", La Découverte, Paris, 1999, 110 p.

BALLE (Francis), *Médias et sociétés. De Gutenberg à Internet*, Montchrestien, Paris, 1997, 821 p.

BARDIN, L. *L'analyse de contenu*. Paris: PUF ("Le psychologue"), 1977.

BOUGNOUX (Daniel), *Sciences de l'information et de la communication*, Larousse, coll. Textes Essentiels, Paris, 1993, 809 p.

**Semestre : 1**

**Intitulé de l'UE : Fondamentale**

**Intitulé de la matière : Matière2 B Communication publique et privée**

**Crédits : 6**

**Coefficients : 3**

**Enseignant responsable de l'UE : Mohamed El Badr TIRENIFI**

**Enseignant responsable de la matière: Mohamed El Badr TIRENIFI**

**Objectifs de l'enseignement:** Amener les formés à distinguer les spécificités lexicales et énonciatives ainsi que les enjeux liés à la communication publique et privée.

**Connaissances préalables recommandées:** pré-requis de la licence français.

**Contenu de la matière :**

- Comment gère-t-on les relations de communication entre espaces public et privé ?
- Identification et hiérarchisation des activités formelles écrites et orales qui participent au processus de communication interpersonnelle ou de masse.

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

- Giully (Eric), *La communication institutionnelle. Privé/public : le manuel des stratégies*, PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE – PUF, 2013, 192 pages.
- Zémor (P.), *La communication publique*, Paris, Presses universitaires de France. (1999).
- Pasquier, *Communication publique*, De Boeck, 2011, 1200 pages.

**Semestre : 1**

**Intitulé de l'UE : Fondamentale**

**Intitulé de la matière : Matière3 C Pratiques conversationnelles**

**Crédits : 2**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE : Mohamed El Badr TIRENIFI**

**Enseignant responsable de la matière: Nadia BELAMRIA**

**Objectifs de l'enseignement:** Permettre aux futurs formés de s'exprimer autour des thèmes inhérents au domaine de la communication et de l'information.

**Connaissances préalables recommandées :** pré- requis de la licence de français.

**Contenu de la matière :**

- Découverte des cadres formels des échanges communicationnels : débats, interviews, face-à-face, etc.
- Participation à des activités orales et création d'espace d'interaction discursive.

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 100%

**Références :**

BOSSE S. (2001) : *Analyse comparative d'une même interaction sous sa forme orale et écrite*, mémoire de DEA Sciences du langage, université Lumière Lyon 2, Lyon

PLANTIN C. (1996) : «Le trilogue argumentatif. Présentation de modèle, analyse de cas», in GARCIA-DEBANC C. (ed), *L'argumentation en dialogues. Langue Française*, 112, Larousse, Paris, 9-30

TRAVERSO V. (1996) : *La conversation familière*, Lyon : PUL.

TRAVERSO V. (1993) : "Les routines : lieux communs de la conversation", in *Lieux communs, topoï, stéréotypes, clichés*, sous la direction de C. Plantin, Paris, Kimé, 111-123.

TRAVERSO V. (1994) : "Les dynamiques du trilogue", in *Actes du colloque Le dialogue en question*, Université de Toulouse le Mirail, 153-163.



**Semestre : 1**

**Intitulé de l'UE : Fondamentale**

**Intitulé de la matière : Matière4 D Syntaxe de l'oral**

**Crédits : 4**

**Coefficients : 2**

**Enseignant responsable de l'UE : Mohamed El Badr TIRENIFI**

**Enseignant responsable de la matière: Nadia BELAMRIA**

**Objectifs de l'enseignement:** Permettre aux futurs formés de distinguer les spécificités syntaxiques propres au discours oral par rapport à l'écrit.

**Connaissances préalables recommandées :** pré- requis de la licence de français.

**Contenu de la matière :**

- Peut-on construire une production orale sans faire référence à l'écrit ?
- Participation à des activités orales et création d'espace d'interaction discursive.

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

CULIOLI A., 1983, « Pourquoi le français parlé est-il si peu étudié ? », *RSFP*, n° 5.

MOREAU M.-L., 1977, « Français oral et français écrit ; deux langues différentes ? », *Le Français*

*Moderne*, n° 45.

BLANCHE-BENVENISTE C., 1983, « L'importance du français parlé pour la description du français tout court », *RSFP*, n° 5.

Langue et communication

**Semestre : 1**

**UE méthodologie**

Matière 1 A Sémiologie de la communication

**Crédits : 4**

**Coefficients : 2**

**Enseignant responsable de l'UE :** Nadia BELAMRIA

**Enseignant responsable de la matière:** Nadia BELAMRIA

**Objectifs de l'enseignement:** amener les former à interpréter les relents sémiologiques de la communication/

**Connaissances préalables recommandées:** pré-requis de la licence de français

**Contenu de la matière :**

- Sémiologie du signe
- Sémiologie de l'image
- Sémiologie des couleurs

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

LE BON (Gustave), *La psychologie des foules*, coll. Tel, Gallimard, Paris, réédition 1990.

Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : risques et opportunités d'une économie de l'immatériel. Problèmes économiques (Paris), (1996-03-20/27)n°2464-2465, p.3-80. - Numéro spécial.

LESOURNE, Jacques. Penser la société d'information. Réseaux (Issy-les-Moulineaux), (1997-01/02)n°81, p. 121-134.

MATTELART (Armand & Michèle), *Histoire des théories de la communication*, La Découverte, Coll. Repères, Paris, 1995, 125 p.

**Semestre : 1**

**UE méthodologie**

Matière 2 B Analyse du discours

**Crédits : 4**

**Coefficients : 2**

**Enseignant responsable de l'UE :** Hadj MILIANI

**Enseignant responsable de la matière:** Hadj MILIANI

**Objectifs de l'enseignement :** analyser les techniques et procédés de la langue qui interviennent dans les différents types de discours

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis en morphosyntaxe et en linguistique.

**Contenu de la matière :**

- Relever et analyser les spécificités qui structurent le discours :
  - structures lexicales
  - structures syntaxiques
  - structures grammaticales

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

Gaonac'h, D. Fayol, M. *Aider les élèves à comprendre*, Paris, 2003, Hachette.

Moirand s (2002, p. 3). (1990), *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Paris, Hachette, Coll. F.

Noyère, A. (2004). Le discours explicatif, *IUFM Nord Pas-de-Calais*, Vol. 56. n°58.

Penfornis, J-L. (2007). *Français.com Intermédiaire*, Paris, Clé International.

Langue et communication

**Semestre : 1**

**UE méthodologie**

**Matière:**Méthodologie du projet

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE :** Dr Atallah Mokhtar

**Enseignant responsable de la matière:**RoubaïChorfi Amine

**Objectif:** se documenter et faire une analyse de l'information disponible.

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs.

**Contenu de la matière :**

- Le projet.
- Formulation d'objectifs.
- Problématisation.
- Analyse.

**Mode d'évaluation :** contrôle final 100 %

**Références:**

Boutinet (J P). (1993). Anthropologie du projet. Paris, PUF, 3<sup>ème</sup> édition.

Le Ninan (C). (2001). Pédagogie du projet. Séminaire de DESS AIDL. Université de Franche-Comté.

## Langue et communication

**Semestre : 1**

### **UE découverte**

Matière 1 A Sociologie des métiers de la communication

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE :** Hadj MILIANI

**Enseignant responsable de la matière:** Hadj MILIANI

**Objectif:** Les formés doivent être pleinement conscients du rôle de l'information et de la communication dans la socialisation

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs.

### **Contenu de la matière :**

- Rôle de la communication dans l'édification de la société de l'information ;
- Problématique de la circulation de l'information au sein de la masse sociale.
- Les différentes écoles et les théories fondatrices.

**Mode d'évaluation :** contrôle final 100 %

### **Références:**

- Trémel Laurent, « Sociologie de la communication et des médias. de Eric Maigret, 2003, Paris, Armand Colin, 288 pages », *Education et sociétés* 2/2003 (n° 12), p. 169-171
- Francis Balle, *Médias et société*, Paris, Montchrestien, 1999
- Jacques Lesourne, « Penser la société d'information », *Réseaux*, Issy-les-Moulineaux, n° 81, 1997, p. 121-134
- BAUDRILLARD Jean, *La société de consommation, ses mythes, ses structures*, Denoël, 1970.
- ESQUENAZI Jean, *Sociologie des publics*, « Repères », La Découverte, Paris, 2003.

Langue et communication

**Semestre : 1**

**UE découverte**

Matière 2 B Psychologie de la communication

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE : Larbi DJERRADI**

**Enseignant responsable de la matière: Larbi DJERRADI**

**Objectif :** S'approprier les différentes théories psychologiques qui s'appliquent à la communication humaine et les techniques qui en découlent.

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs, notamment en psychologie.

**Contenu de la matière :**

- Initiation à la psychologie sociale de la communication ;
- Théorie et méthodologie en matière d'investigation psychologique ;
- Les différentes écoles et les théories fondatrices.

**Mode d'évaluation :** contrôle final 100 %

**Références:**

- Jean-Claude Abric, *Psychologie de la communication: Théories et méthodes*, Armand Colin, 2014, 185 pages.
- Chabrol Claude & Radu Miruna. « Psychologie de la communication et persuasion », in *Revue française de pédagogie*, 2009/1, n° 166.

## Langue et communication

**Semestre : 1**

### **UE transversales**

Matière 1 A Anglais

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE :** Mlle CHOUARFIA

**Enseignant responsable de la matière:** Mlle CHOUARFIA

**Objectif :** Maîtrise de l'anglais en tant qu'outil de lecture et de compréhension des textes écrits en anglais en vue d'aborder le volet de la traduction prévu pour le 3<sup>ème</sup> semestre.

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs, notamment en anglais.

### **Contenu de la matière :**

- Initiation à la terminologie en anglais de la communication ;
- Familiarisation avec la culture de la langue anglaise ;
- Anglais de la communication.

**Mode d'évaluation :** contrôle final 100 %

### **Références:**

- Michael Swan, *L'anglais de A à Z: Grammaire, conjugaison et difficultés*, Hatier **Édition**, 2011.
- Collectif et alu, *Harrap's Grammaire anglaise*, Harrap's (23 juin 2010)

**Intitulé du Master : Langue et communication**

**Semestre : 2**

**Intitulé de l'UE : Fondamentale**

**Intitulé de la matière : 1 A Typologie des écrits de presse**

**Crédits : 6**

**Coefficients : 3**

**Enseignant responsable de l'UE : Mohamed El Badr TIRENIFI**

**Enseignant responsable de la matière: Farida TILIKET**

**Objectifs de l'enseignement:** Amener les formés à découvrir les différents écrits journalistiques et leurs spécificités.

**Connaissances préalables recommandées:** pré-requis de la licence "français des média et de la communication"

**Contenu de la matière :**

- Juger de la qualité et les critères distinctifs d'un texte relevant du domaine journalistique au sens large (élaboration d'une grille d'analyse) ;
- Classification des textes selon des typologies données

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

AUBENAS (Florence), BENASAYAG (Miguel), *La fabrication de l'information. Les journalistes et l'idéologie de la communication*, Coll. " Sur le Vif ", La Découverte, Paris, 1999, 110 p.

BALLE (Francis), *Médias et sociétés. De Gutenberg à Internet*, Montchrestien, Paris, 1997, 821 p.

BARDIN, L. *L'analyse de contenu*. Paris: PUF ("Le psychologue"), 1977

BOUGNOUX (Daniel), *Sciences de l'information et de la communication*, Larousse, coll. Textes Essentiels, Paris, 1993, 809 p.



# 1.

**Semestre : 2**

**Intitulé de l'UE : Fondamentale**

**Intitulé de la matière :** Matière2 B Communication publique et privée

**Crédits : 6**

**Coefficients : 3**

**Enseignant responsable de l'UE :** Mohamed El Badr TIRENIFI

**Enseignant responsable de la matière:** Mohamed El Badr TIRENIFI

**Objectifs de l'enseignement:** Amener les formés à distinguer les spécificités lexicales et énonciatives ainsi que les enjeux liés à la communication publique et privée.

**Connaissances préalables recommandées :** pré-requis de la licence français.

**Contenu de la matière :**

- Comment gère-t-on les relations de communication entre espaces public et privé ?
- Identification et hiérarchisation des activités formelles écrites et orales qui participent au processus de communication interpersonnelle ou de masse.

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

- Giully (Eric), *La communication institutionnelle. Privé/public : le manuel des stratégies*, PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE – PUF, 2013, 192 pages.
- Zémor (P.), *La communication publique*, Paris, Presses universitaires de France. (1999).
- Pasquier, *Communication publique*, De Boeck, 2011, 1200 pages.

**Semestre : 2**

**Intitulé de l'UE : Fondamentale**

**Intitulé de la matière : Matière3 C Pratiques conversationnelles**

**Crédits : 2**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE : Mohamed El Badr TIRENIFI**

**Enseignant responsable de la matière: Nadia BELAMRIA**

**Objectifs de l'enseignement:** Permettre aux futurs formés de s'exprimer autour des thèmes inhérents au domaine de la communication et de l'information.

**Connaissances préalables recommandées :** pré-requis de la licence de français.

**Contenu de la matière :**

- Découverte des cadres formels des échanges communicationnels : débats, interviews
- Participation à des activités orales et création d'espace d'interaction discursive.

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 100%

**Références :**

BOSSE S. (2001) : *Analyse comparative d'une même interaction sous sa forme orale et écrite*, mémoire de DEA Sciences du langage, université Lumière Lyon 2, Lyon

PLANTIN C. (1996) : «Le trilogue argumentatif. Présentation de modèle, analyse de cas», in GARCIA-DEBANC C. (ed), *L'argumentation en dialogues. Langue Française*, 112, Larousse, Paris, 9-30

TRAVERSO V. (1996) : *La conversation familière*, Lyon : PUL.

TRAVERSO V. (1993) : "Les routines : lieux communs de la conversation", in *Lieux communs, topoï, stéréotypes, clichés*, sous la direction de C. Plantin, Paris, Kimé, 111-123.

TRAVERSO V. (1994) : "Les dynamiques du trilogue", in *Actes du colloque Le dialogue en question*, Université de Toulouse le Mirail, 153-163.

**Semestre : 2**

**Intitulé de l'UE : Fondamentale**

**Intitulé de la matière : Matière4 D Syntaxe de l'oral**

**Crédits : 4**

**Coefficients : 2**

**Enseignant responsable de l'UE : Mohamed El Badr TIRENIFI**

**Enseignant responsable de la matière: Nadia BELAMRIA**

**Objectifs de l'enseignement:** Permettre aux futurs formés de distinguer les spécificités syntaxiques propres au discours oral par rapport à l'écrit.

**Connaissances préalables recommandées :** pré- requis de la licence de français.

**Contenu de la matière :**

- Peut-on construire une production orale sans faire référence à l'écrit ?
- Participation à des activités orales et création d'espace d'interaction discursive.

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

CULIOLI A., 1983, « Pourquoi le français parlé est-il si peu étudié ? », *RSFP*, n° 5.

MOREAU M.-L., 1977, « Français oral et français écrit ; deux langues différentes ? », *Le Français Moderne*, n° 45.

*Moderne*, n° 45.

BLANCHE-BENVENISTE C., 1983, « L'importance du français parlé pour la description du français tout court », *RSFP*, n° 5.

Langue et communication

**Semestre : 2**

**UE méthodologie**

Matière 1 A Sémiologie de la communication

**Crédits : 4**

**Coefficients : 2**

**Enseignant responsable de l'UE :** Nadia BELAMRIA

**Enseignant responsable de la matière:** Nadia BELAMRIA

**Objectifs de l'enseignement:** amener les former à interpréter les relents sémiologiques de la communication/

**Connaissances préalables recommandées :** pré-requis de la licence de français

**Contenu de la matière :**

- Sémiologie du signe
- Sémiologie de l'image
- Sémiologie des couleurs

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

LE BON (Gustave), *La psychologie des foules*, coll. Tel, Gallimard, Paris, réédition 1990. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : risques et opportunités d'une économie de l'immatériel. Problèmes économiques (Paris), (1996-03-20/27)n°2464-2465, p.3-80. - Numéro spécial.

LESOURNE, Jacques. Penser la société d'information. Réseaux (Issy-les-Moulineaux), (1997-01/02)n°81, p. 121-134.

MATTELART (Armand & Michèle), *Histoire des théories de la communication*, La Découverte, Coll. Repères, Paris, 1995, 125 p.

**Semestre : 2**

**UE méthodologie**

Matière2 B Analyse du discours

**Crédits : 4**

**Coefficients : 2**

**Enseignant responsable de l'UE :** Hadj MILIANI

**Enseignant responsable de la matière:** Hadj MILIANI

**Objectifs de l'enseignement :** analyser les techniques et procédés de la langue qui interviennent dans les différents types de discours

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis en morphosyntaxe et en linguistique.

**Contenu de la matière :**

- Relever et analyser les spécificités qui structurent le discours :
  - structures lexicales
  - structures syntaxiques
  - structures grammaticales

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

Gaonac'h, D. Fayol, M. *Aider les élèves à comprendre*, Paris, 2003, Hachette.  
Moirand s (2002, p. 3). (1990), *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Paris, Hachette, Coll. F.  
Noyère, A. (2004). Le discours explicatif, *IUFM Nord Pas-de-Calais*, Vol. 56. n°58.  
Penfornis, J-L. (2007). *Français.com Intermédiaire*, Paris, Clé International.

Langue et communication

**Semestre : 2**

**UE méthodologie**

**Matière:**Méthodologie du projet

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE :** Dr Atallah Mokhtar

**Enseignant responsable de la matière:**RoubaïChorfi Amine

**Objectif:** se documenter et faire une analyse de l'information disponible.

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs.

**Contenu de la matière :**

- Le projet.
- Formulation d'objectifs.
- Problématisation.
- Analyse.

**Mode d'évaluation :** contrôle final 100 %

**Références:**

Boutinet (J P). (1993). Anthropologie du projet. Paris, PUF, 3<sup>ème</sup> édition.

Le Ninan (C). (2001). Pédagogie du projet. Séminaire de DESS AIDL. Université de Franche-Comté.

Langue et communication

**Semestre : 2**

**UE découverte**

Matière 1 A Sociologie des métiers de la communication

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE :** Hadj MILIANI

**Enseignant responsable de la matière:**Hadj MILIANI

**Objectif :** Les formés doivent être pleinement conscients du rôle de l'information et de la communication dans la socialisation

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs.

**Contenu de la matière :**

- Rôle de la communication dans l'édification de la société de l'information ;
- Problématique de la circulation de l'information au sein de la masse sociale.
- Les différentes écoles et les théories fondatrices.

**Mode d'évaluation :** contrôle final 100 %

**Références:**

- Trémel Laurent, « Sociologie de la communication et des médias. de Eric Maigret, 2003, Paris, Armand Colin, 288 pages », *Education et sociétés* 2/2003 (n° 12), p. 169-171
- Francis Balle, *Médias et société*, Paris, Montchrestien, 1999

- Jacques Lesourne, « Penser la société d'information », *Réseaux*, Issy-les-Moulineaux, n° 81, 1997, p. 121-134
- BAUDRILLARD Jean, *La société de consommation, ses mythes, ses structures*, Denoël, 1970.
- ESQUENAZI Jean, *Sociologie des publics*, « Repères », La Découverte, Paris, 2003.

## Langue et communication

**Semestre : 2**

### **UE découverte**

Matière2 B Psychologie de la communication

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE :** Larbi DJERRADI

**Enseignant responsable de la matière:**Larbi DJERRADI

**Objectif :** S'approprier les différentes théories psychologiques qui s'appliquent à la communication humaine et les techniques qui en découlent.

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs, notamment en psychologie.

### **Contenu de la matière :**

- Initiation a la psychologie sociale de la communication ;
- Théorie et méthodologie en matière d'investigation psychologique ;
- Les différentes écoles et les théories fondatrices.

**Mode d'évaluation :** contrôle final 100 %

### **Références:**



- Jean-Claude Abric, *Psychologie de la communication: Théories et méthodes*, Armand Colin, 2014, 185 pages.
- Chabrol Claude & Radu Miruna. « Psychologie de la communication et persuasion », in *Revue française de pédagogie*, 2009/1, n° 166.

## Langue et communication

**Semestre : 2**

### **UE transversales**

Matière 1 A Anglais

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE :** Mlle CHOUARFIA

**Enseignant responsable de la matière:** Mlle CHOUARFIA

**Objectif :** Maîtrise de l'anglais en tant qu'outil de lecture et de compréhension des textes écrits en anglais en vue d'aborder le volet de la traduction prévu pour le 3<sup>ème</sup> semestre.

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs, notamment en anglais.

### **Contenu de la matière :**

- Initiation à la terminologie en anglais de la communication ;
- Familiarisation avec la culture de la langue anglaise ;
- Anglais de la communication.

**Mode d'évaluation :** contrôle final 100 %

### **Références:**

- Michael Swan, *L'anglais de A à Z: Grammaire, conjugaison et difficultés*, Hatier **Édition**, 2011.

- Collectif et alu, *Harrap's Grammaire anglaise*, Harrap's (23 juin 2010)

Langue et communication

**Semestre : 3**

**UE fondamentales**

Matière 1 A Techniques de la communication orale

**Crédits : 6**

**Coefficients : 3**

**Enseignant responsable de l'UE :** TIRENIFI Mohamed El Badr

**Enseignant responsable de la matière:** TIRENIFI Mohamed El Badr

**Objectif :** Appropriation des compétences inhérentes au maniement du français oral de la communication.

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs, notamment en Techniques d'expression orale et Pratiques discursives en interaction.

**Contenu de la matière :**

- Prise de parole en public;
- Débat ;
- Les articulatoires du discours ;
- Faire vivre le discours

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

## Références :

- Bernard Gillardin, *Apprentissage du français oral et écrit*, Cahiers du stagiaire.
- Christian Abbadie et alu, *L'expression française écrite et orale*, PUG, 2015, 244 pages.
- Claudette Cornaireet Claude Germain, *La Compréhension orale*, Edition Clé internationale, 1999, 220 pages.

## Langue et communication

**Semestre : 3**

### UE fondamentales

Matière2 B Techniques de la communication écrite

**Crédits : 6**

**Coefficients : 3**

**Enseignant responsable de l'UE :** Nadia BENTAIFOUR

**Enseignant responsable de la matière:** Nadia BENTAIFOUR

**Objectif :** Appropriation des compétences inhérentes au maniement du français écrit de la communication.

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs, notamment en Techniques d'expression écrite.

### Contenu de la matière :

- Le discours écrit ;
- Les articulateurs du discours ;
- Le résumé ;

**Mode d'évaluation :** contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

## Références :

- Bernard Gillardin, *Apprentissage du français oral et écrit*, Cahiers du stagiaire.
- Christian Abbadie et alu, *L'expression française écrite et orale*, PUG, 2015, 244 pages.
- Claudette Cornaire et Claude Germain, *La Compréhension orale*, Edition Clé internationale, 1999, 220 pages.

Langue et communication

**Semestre : 3**

### **UE fondamentales**

Matière 3 C Rédaction publicitaire

**Crédits : 2**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE : Mme BENAHMED**

**Enseignant responsable de la matière: Mme BENAHMED**

### **Objectif :**

Organisation et utilisation de la langue écrite à travers des situations simulées et quasi authentiques (comptes-rendus, rapports, PV de réunions, etc)

Mise en forme et élaboration de cahiers de charges, rédaction de textes réglementaires, compréhension de textes officiels, etc)

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs en compréhension et production écrite.

### **Contenu de la matière :**

- Résumer, concevoir, élaborer des documents publicitaires
- Réaliser, à partir de données, une rédaction publicitaire en combinant texte, illustrations et représentations graphiques.
- Maîtriser les formes syntaxiques récurrentes et lexicales dans les documents publicitaires.
- Employer un vocabulaire précis, adapté à la situation de communication.
- Elaborer un document publicitaire en ayant recours à des référentiels (dictionnaires, lexiques, précis de conjugaison ou d'orthographe, Cd-rom, etc.)

**Mode d'évaluation :** Contrôle continu

**Références** (*Livres et photocopiés, sites internet, etc*) :

Holtzer, G. (2004). *Du français fonctionnel au français sur objectifs spécifiques : histoire des notions et pratiques*.

Huong, Ph-T-L. (2004). *Enseigner le français sur objectif spécifique*, Hanoi.

Lerat, P. (1995). *Les langues de spécialité*, Paris, PUF.

Langue et communication

**Semestre :** 3

**UE fondamentales**

Matière 4 D Rédaction pour le métier d'auteur

**Crédits :** 4

**Coefficients :** 2

**Enseignant responsable de l'UE :** Mohamed El Badr TIRENIFI

**Enseignant responsable de la matière:** Mohamed El Badr TIRENIFI

**Objectif :**

Organisation et utilisation de la langue écrite et orale en vue d'être publié pour être lu ou entendu

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs en compréhension et production écrite.

**Contenu de la matière :**

- Créer pour être publié à partir d'une idée, d'un texte préexistant, d'une référence, d'un motif, de documents, d'entretiens...
  - Travailler en fonction des codes imposés par le genre : par exemple, un polar ne se construit pas de la même façon que des mémoires, un reportage, un carnet de voyage ou un essai scientifique
- Résumer, concevoir, élaborer des textes

**Mode d'évaluation** : contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références** (*Livres et photocopiés, sites internet, etc*) :

- Alain BELLET, *Écrire un roman policier et se faire publier*, Editions Eyrolles, 2009, 135 pages.
- Gilbert GALLERNE, *Je suis un écrivain (comment écrire un thriller, un polar, un roman d'horreur)*, Editions Objectif Noir, 2014, 163 pages.
- Stéphane Bourgoïn et MysteryWriters of America, *Polar : mode d'emploi*, Éditions N°1 de la collection Travaux, 2003, 156 pages.

Langue et communication

**Semestre** : 3

**UE méthodologie**

Matière 1 A 1 Protocole de l'interview et du débat

**Crédits** : 4

**Coefficients** : 2

**Enseignant responsable de l'UE** : Mohamed El Badr TIRENIFI

**Enseignant responsable de la matière**: Mohamed El Badr TIRENIFI

**Objectif** :

Acquérir les préalables pratiques requis dans l'art de débattre, organiser une interview ou prendre part à un débat

**Connaissances préalables recommandées** : pré requis des semestres antérieurs en compréhension et production orale.

**Contenu de la matière** :

- Formuler le libellé d'un sujet de débat ;
- Se positionner clairement vis-à-vis de l'actualité ;
- Étayer ses opinions ;
- Maîtrise des modalisateurs du discours,
- L'art de l'entretien

**Mode d'évaluation** : contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références** (*Livres et photocopiés, sites internet, etc*) :

- Patrick Ameyet Pierre Leroux, *Echange Politique a la Television Interviews Débats et Divertissements Politiques*, Editions L'Harmattan, 2012, 222 pages.
- Elodie Cally, *Réussir ses relations presse - 2e éd.: Nouveaux médias - Communiqué de presse - Interview - Evaluation des retombées presse*, Dunod Édition, 216 pages.
- Ruth Amossy, *L'argumentation dans le discours*, Armand Colin, 2012, 352 pages.

Langue et communication

**Semestre** : 3

**UE méthodologie**

Matière 2 B Analyse du discours

**Crédits** : 4

**Coefficients** : 2

**Enseignant responsable de l'UE** : Hadj MILIANI

**Enseignant responsable de la matière**: Hadj MILIANI

**Objectifs de l'enseignement** : analyser les techniques et procédés de la langue qui interviennent dans les différents types de discours oral et écrit

**Connaissances préalables recommandées** : pré requis en morphosyntaxe et en linguistique

**Contenu de la matière** :

- Relever et analyser les spécificités qui structurent le discours :
  - structures lexicales
  - structures syntaxiques
  - structures grammaticales

**Mode d'évaluation** : contrôle continu 30% + contrôle final 70 %

**Références :**

Gaonac'h, D. Fayol, M. *Aider les élèves à comprendre*, Paris, 2003, Hachette.  
Moirand s (2002, p. 3). (1990), *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Paris, Hachette, Coll. F.  
Noyère, A. (2004). Le discours explicatif, *IUFM Nord Pas-de-Calais*, Vol. 56. n°58.  
Penfornis, J-L. (2007). *Français.com Intermédiaire*, Paris, Clé International.

**Semestre 3**

**UE méthodologie**

Matière 3 C Méthodologie de la recherche

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE** : Hadj MILIANI

**Enseignant responsable de la matière**: Hadj MILIANI

**Objectif**: se documenter et faire une analyse de l'information disponible.

**Connaissances préalables recommandées** : pré requis des semestres antérieurs.

**Contenu de la matière :**

- Le projet.



- Formulation d'objectifs.
- Problématisation.
- Analyse.

**Mode d'évaluation :** contrôle final 100 %

**Références:**

Boutinet (J P). (1993). Anthropologie du projet. Paris, PUF, 3<sup>ème</sup> édition.

Le Ninan (C). (2001). Pédagogie du projet. Séminaire de DESS AIDL. Université de Franche-Comté.

**Semestre 3**

**UE découverte**

Matière 1 A Culture et mondialisation

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE :** Hadj MILIANI

**Enseignant responsable de la matière:** Hadj MILIANI

**Objectif:**Sensibiliser les public par rapport aux corrélations existant entre la notion de culture et son inscription dans l'ordre mondial actuel, avec comme médiateur l'information

**Connaissances préalables recommandées :** pré requis des semestres antérieurs.

**Contenu de la matière :**

- Nouvelle définitions et acceptions actuelles de la culture.
- Le rôle de l'information dans la vulgarisation de la culture.
- La mondialisation en tant que nouvel ordre.
- Les identités culturelles.

**Mode d'évaluation** : contrôle final 100 %

**Références:**

- Jean-Pierre WARNIER, *La mondialisation de la culture*, La Découverte, 2008, 122 pages.  
Jean Tardifet Joëlle Farchy, *Les enjeux de la mondialisation culturelle*, Editions Le Bord de l'eau, 2011, 298 pages.

**Semestre 3**

**UE découverte**

Matière 2 B Société de l'information

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE** : Hadj MILIANI

**Enseignant responsable de la matière**: Hadj MILIANI

**Objectif**: Sensibiliser les public par rapport aux corrélations existant entre la notion de société de l'information et société de savoir

**Connaissances préalables recommandées** : pré requis des semestres antérieurs.

**Contenu de la matière :**

- Quelle place pour la propriété intellectuelle dans l'optique du partage des savoirs ?
- Légitimation de la notion de société de l'information

**Mode d'évaluation** : contrôle final 100 %

**Références:**

- Armand MATTELART, *Histoire de la société de l'information*, La Découverte, 2009, 127 pages.
- Jean-Paul Lafrance, *Critique de la société d'information*, Editions CNRS, 2010, 181 pages.

**Semestre 3**

**UE transversales**

Matière 1 A Traduction

**Crédits : 1**

**Coefficients : 1**

**Enseignant responsable de l'UE** : Mlle Sarah CHERIK

**Enseignant responsable de la matière**: Mlle Sarah CHERIK

**Objectif**: Traduire une source d'information textuelle de l'anglais vers le français

**Connaissances préalables recommandées** : pré requis du module « Anglais » des deux semestres antérieurs.

**Contenu de la matière :**

- Terminologie
- Traduction journalistique progressive

**Mode d'évaluation :** contrôle final 100 %

**Références:**

- Corinne Wecksteen-Quinioet Michaël Mariaule, *La traduction anglais-français : Manuel de traductologie pratique*, Editeur De Boeck, 2015, 252 pages.
- H. Chuquetet M. Paillard, *Approche linguistique des problèmes de traduction anglais-français*, Editions Ophrys, 2002, 445 pages.

**Semestre 4**

Séminaire 1 : Ethique et déontologie

Séminaire 2 : Pratiques communicationnelles

**METHODE PEDAGOGIQUE** (travaux demandés)

Enseignement ponctué de séminaires, contrôle de connaissance en fin de semestre. Les séminaires seront assurés par l'équipe pédagogique externe.

## **CONTENUS DES SEMINAIRES :**

### **Éthique et déontologie**

Explication et définitions de la déontologie qui désigne l'ensemble des devoirs et des obligations imposés aux membres d'un ordre ou d'une association professionnelle. Les séminaristes auront à actualiser le contenu de cette notion en fonction du contexte universitaire ou intellectuel et les obligations mutuelles qui régissent et organisent la vie scientifique et le cadre académique dans toute sa rigueur.

### **Pratiques communicationnelles**

« Les pratiques communicationnelles » s'associent aux attributs incontournables qui sont le propre de la recherche en matière de sciences de l'information et de la communication, en s'intégrant de prime abord dans une pluralité d'entreprises qui fondent et organisent la vie sociale. Par ailleurs, ils ne sauraient faire abstraction des mutations profondes engendrées par la mondialisation et l'impérieuse société de l'information. Les séminaristes auront à élucider les mécanismes qui mutualisent ces données afin d'expliquer en quoi l'ordre actuel est en proie au déterminisme du poids de la communication.

## **V- Accords ou conventions**

### **Oui**

**NON**

(Si oui, transmettre les accords et/ou les conventions dans le dossier papier de la formation)

## **LETTRE D'INTENTION TYPE**

**(En cas de master coparrainé par un autre établissement universitaire)**

**(Papier officiel à l'entête de l'établissement universitaire concerné)**

Objet : Approbation du coparrainage du master intitulé :

Par la présente, l'université (ou le centre universitaire) déclare coparrainer le master ci-dessus mentionné durant toute la période d'habilitation de ce master.

A cet effet, l'université (ou le centre universitaire) assistera ce projet en :

- Donnant son point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participant à des séminaires organisés à cet effet,
- En participant aux jurys de soutenance,
- En œuvrant à la mutualisation des moyens humains et matériels.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

FONCTION :

Date :

## **LETTRE D'INTENTION TYPE**

**(En cas de master en collaboration avec une entreprise du secteur utilisateur)**

**(Papier officiel à l'entête de l'entreprise)**

**OBJET** : Approbation du projet de lancement d'une formation de master intitulé :

Dispensé à :

Par la présente, l'entreprise \_\_\_\_\_ déclare sa volonté de manifester son accompagnement à cette formation en qualité d'utilisateur potentiel du produit.

A cet effet, nous confirmons notre adhésion à ce projet et notre rôle consistera à :

- Donner notre point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participer à des séminaires organisés à cet effet,
- Participer aux jurys de soutenance,
- Faciliter autant que possible l'accueil de stagiaires soit dans le cadre de mémoires de fin d'études, soit dans le cadre de projets tuteurés.

Les moyens nécessaires à l'exécution des tâches qui nous incombent pour la réalisation de ces objectifs seront mis en œuvre sur le plan matériel et humain.

Monsieur (ou Madame).....est désigné(e) comme coordonateur externe de ce projet.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

**FONCTION** :

**Date** :

**CACHET OFFICIEL ou SCEAU DE L'ENTREPRISE**